

CITTÀ DI TORINO  
AREA SPORT E TEMPO LIBERO

Data - 9 FEB. 2015

Prot. N. 618

Det. U. C. 80 Fasc. 6



CITTÀ DI TORINO

DIREZIONE SERVIZI TECNICI PER L'EDILIZIA PUBBLICA  
SERVIZIO INFRASTRUTTURE PER IL COMMERCIO E LO SPORT

IL DIRIGENTE DI AREA  
Dr. Paolo CAMERA

Torino, 9 FEB 2015

Prot. n° 2145

Tit. 6 - 50 - 137

Al Dirigente di Area  
Sport e Tempo Libero  
Dott. Paolo Camera

SEDE

Oggetto: Impianto sportivo Comunale "Palazzo del Nuoto" sito in Via Filadelfia 73.  
Programma degli interventi

In riferimento alla nota di codesto Ufficio in data 21 gennaio u.s. prot. n. 259, con la presente, al fine di procedere all'assegnazione in concessione temporanea dell'impianto alla Federazione Italiana Nuoto, si espone di seguito il programma degli interventi di manutenzione straordinaria dell'impianto medesimo ed in allegato si trasmettono le prescrizioni di utilizzo da inserire nel verbale di consegna.

#### PISCINA PRINCIPALE

Gli interventi di manutenzione straordinaria edilizi sono sinteticamente di seguito elencati:

- pulizia, impermeabilizzazione e realizzazione canalina di raccolta acque di scarico all'interno dell'intercapedine plenum della piscina olimpica;
- impermeabilizzazione fossa ascensore;
- realizzazione botola e scala di accesso per centrale di pompaggio antincendio;
- completamento dei percorsi tattili relativi all'accessibilità degli ipovedenti.

Gli interventi di manutenzione straordinaria relativi agli impianti tecnologici, a carico della Società IREN Servizi e Innovazione S.p.A., sono sinteticamente di seguito elencati:

- sostituzione dei gruppi batteria a servizio dei gruppi di continuità che alimentano i servizi di sicurezza;
- normalizzazione di alcune piccole anomalie negli impianti termici evidenziate in fase di conduzione;
- modifiche impiantistiche A.C.S. al fine di facilitare l'esecuzione dei prelievi campione per profilassi anti legionella.



Via Meucci, 4 - 10121 TORINO - Tel. 011.4430665 - 011.4430614 - Fax 011.4430619  
e-mail: [infrastruttureperilcommercio@comune.torino.it](mailto:infrastruttureperilcommercio@comune.torino.it)  
Corso Ferrucci, 122 - 10141 TORINO - Tel. 011.4425959 - 011.4425946 - Fax 011 4425852  
e-mail: [edilizia.sportiva@comune.torino.it](mailto:edilizia.sportiva@comune.torino.it)

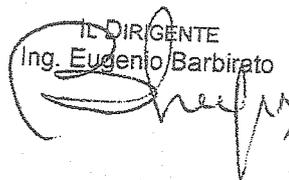
Gli interventi edili sono già in fase di realizzazione e sono prossimi anche quelli impiantistici.

Conclusi i lavori di manutenzione a carico della Società IREN Servizi e Innovazione S.p.A. verrà richiesto il sopralluogo della C.P.V.L.P.S. per il rilascio dell'agibilità definitiva, per un capienza di 1130 spettatori.

Fino a che non saranno ultimati tutti gli interventi necessari per il rilascio dell'agibilità definitiva da parte della C.P.V.L.P.S., per le manifestazioni è prescritta la presenza di una squadra di vigilanza antincendio del Comando Provinciale dei Vigili del Fuoco di Torino, composta da n. 4 persone, che dovrà essere direttamente a carico della Federazione Italiana Nuoto.

Rimanendo a disposizione per ulteriori chiarimenti, si porgono distinti saluti.

IL DIRIGENTE  
Ing. Eugenio Barbirato



Via Meucci, 4 - 10121 TORINO - Tel. 011.4430665 - 011.4430614 - Fax 011.4430619  
e-mail: [infrastruttureperilcommercio@comune.torino.it](mailto:infrastruttureperilcommercio@comune.torino.it)  
Corso Ferrucci, 122 - 10141 TORINO - Tel. 011.4425959 - 011.4425946 - Fax 011 4425852  
e-mail: [edilizia.sportiva@comune.torino.it](mailto:edilizia.sportiva@comune.torino.it)



## CITTA' DI TORINO

DIREZIONE SERVIZI TECNICI PER L'EDILIZIA PUBBLICA  
SERVIZIO INFRASTRUTTURE PER IL COMMERCIO E LO SPORT

### PALAZZO DEL NUOTO DI VIA FILADELFIA

#### Prescrizioni di utilizzo

- 1) CAPIENZA:
  - Per le manifestazioni con presenza di pubblico, dovranno essere richieste specifiche prescrizioni alla C.P.V.L.P.S., a cura del gestore dell'impianto;
  - Per l'attività normale la capienza è di 99 persone max (atleti, istruttori, accompagnatori);
  - Ottenuta l'agibilità della C.P.V.L.P.S. l'uso sarà consentito per la capienza massima di 1130, (di cui 10 disabili), rispettando i piani d'esodo approvati;
- 2) Devono essere rispettate le disposizioni del D.M. 18 marzo 1996 e del D. Lgs. 81/08 e s.m.i.;
- 3) I percorsi di esodo e le uscite di sicurezza devono essere mantenuti sempre sgomberi e fruibili sino alla via pubblica;
- 4) I mezzi antincendio devono essere mantenuti in perfetta efficienza;
- 5) Non devono essere modificati gli impianti tecnologici e qualsiasi disfunzione che implica interventi di manutenzione straordinaria deve essere segnalata, a secondo della tipologia, ai seguenti referenti:
  - edilizia ed idraulica al Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport (segreteria tel. 011-4425959);
  - impianti termici, elettrici ed ascensori alla Società IRIDE SERVIZI (numero verde 800913737);
- 6) E' vietato l'uso e/o il deposito di bombole di gas, di liquidi infiammabili e materiale combustibile all'interno dei locali non destinati a tale scopo;



Via Meucci, 4 – 10121 TORINO - Tel. 011.4430665 – 011.4430614 - Fax 011.4430619  
e-mail: [infrastruttureperilcommercio@comune.torino.it](mailto:infrastruttureperilcommercio@comune.torino.it)  
Corso Ferrucci, 122 – 10141 TORINO – Tel. 011.4425959 – 011.4425946 – Fax 011 4425852  
e-mail: [edilizia.sportiva@comune.torino.it](mailto:edilizia.sportiva@comune.torino.it)

- 7) La cartellonistica di sicurezza, con particolare riferimento ai percorsi di esodo, deve essere mantenuta visibile;
- 8) Deve essere sempre presente una squadra aziendale di addetti antincendio composta da almeno 2 persone in possesso degli idonei requisiti tecnici;
- 9) E' vietato l'utilizzo del parcheggio interrato;
- 10) Per eventuali necessità fuori dall'orario di servizio (dal venerdì alle 16,00 al lunedì alle 8,00) e nei giorni festivi, si dovrà contattare il centralino dei VV.UU. (tel. 011 4606060) per il servizio di pronto intervento per opere edili, idrauliche ed il trattamento acque, per quanto riguarda gli impianti tecnologici, escluso il trattamento acqua, si dovrà contattare IRIDE SERVIZI (numero verde 800913737);
- 11) Considerata la complessità degli impianti si ritiene necessario prevedere in convenzione la seguente prescrizione: *"L'assegnatario si impegna e si obbliga a mantenere l'impianto in perfetto stato di efficienza e di conservazione, impegnandosi a rispettare tutti i programmi di manutenzione delle opere e degli impianti, così da poterlo riconsegnare al termine delle convenzione in perfetto stato di funzionalità"* occorre inoltre che il concessionario stipuli contratti di gestione e manutenzione ordinaria degli impianti tecnologici, che dovranno essere trasmessi per conoscenza alla Città.

Torino 05 febbraio 2015

IL DIRIGENTE  
Ing. Eugenio Barbirato



Via Meucci, 4 - 10121 TORINO - Tel. 011.4430665 - 011.4430614 - Fax 011.4430619  
e-mail: [infrastruttureperilcommercio@comune.torino.it](mailto:infrastruttureperilcommercio@comune.torino.it)  
Corso Ferrucci, 122 - 10141 TORINO - Tel. 011.4425959 - 011.4425946 - Fax 011 4425852  
e-mail: [edilizia.sportiva@comune.torino.it](mailto:edilizia.sportiva@comune.torino.it)